



جامعة محمد بوحفاف - الناصرة
Université Mohamed Bouhafef - N'Stra

ISSN: 1112 - 9727

EISSN: 2676 - 1661

دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية

دورية علمية دولية أكاديمية محكمة

Cahiers du Laboratoire
La poétique algérienne



poetique.algerienne@gmail.com

المجلد 08



العدد 02
ديسمبر 2023

رقم الابداع القانوني
2009 - 4756

المجلد الثامن

دفاتر مخبر الشعرية

العدد الثاني



جامعة محمد بوحفاف - الناصرة
Université Mohamed Bouhafef - N'Stra

مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية، دورية علمية دولية أكاديمية محكمة، متخصصة في الآداب واللغات، ومختلف الدراسات النقدية ذات الصلة المباشرة بموضوع الشعرية وجماليات الخطاب الأدبي، وكذا الدراسات اللغوية، النحوية والتطبيقية. تصدر المجلة عن مخبر الشعرية الجزائرية بجامعة محمد بوحفاف بالناصرة.

volume 08



numéro 02
Dec 2023

جامعة محمد بوضياف - المسيلة - الجزائر

University Mohamed Boudiaf of M'Sila - Algeria

Université Mohamed Boudiaf – M'Sila – Algérie



Journals of the Algerian Poetry Laboratory
Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne

دورية علمية أكاديمية محكمة تصدر عن :

Peer-reviewed academic scientific journal, published by: Revue
scientifique académique à comité de lecture, publiée par :



مخبر الشعرية الجزائرية

Laboratory of Algerian Poetics Laboratoire
la Poétique Algérienne



ISSN : 1112-9727

EISSN : 2676-1661

رقم الإيداع القانوني : 2009-4756



المجلد الثامن

العدد الثاني – ديسمبر 2023

Volume 8

deuxième numéro - Décembre 2023



* الرئيس الشرفي للمجلة *

أ.د. عمار بودلاعة

رئيس جامعة محمد بوزضياف -المسيلة-

* مدير المجلة/ مسؤول النشر *

أ.د. فتحي بوخالفة

* رئيس التحرير *

د. هشام مداقين

* هيئة التحرير *

د. كمال سليتان
أ.د. بغدادي آسيا
د. محمد ققي

أ.د. حكيمة بوشلاق
أ.د. لعبيدي سعاد
أ.د. لخضر خرشي

أ.د. عباس بن يحي
أ.د. سعدية بن ستي
أ.د. العربي عبد القادر

الإشراف العام

أ.د. جمال مجناح



ص.ب. 166 طريق اشبيليا.

جامعة محمد بوزضياف المسيلة.

الهاتف 0656240537



جميع الحقوق محفوظة © 2023

Tous droits réservés © 2023

الهيئة العلمية الاستشارية

الجزائر	جامعة باتنة	أ.د الطيب بودريالة
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د عباس بن يحي
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د جمال مجناح
الجزائر	جامعة الجلفة	أ.د محمد قراش
الجزائر	جامعة الجلفة	أ.د كمال بن عطية
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د مصطفى بشير قط
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د سليمان بوراس
الجزائر	جامعة المسيلة	د. طارق بن يحي
الجزائر	المدرسة العليا للأساتذة-بوسعادة-	د. عمر غرباوي
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د محمد بن صالح
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د باية كاهية
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د مفتاح خلوف
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د صالح غيلوس
فرنسا	جامعة ران02	أ.د دوني أبو
الأردن	جامعة جرش الأهلية	أ.د جودي فارس البطاينة
تونس	جامعة منوبة	د. زهير القاسمي
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د عمار بلقريشي
الجزائر	المركز الجامعي بريكمة	أ.د سعيد ضيف الله
الجزائر	جامعة أم البواقي	أ.د فاتح حمبلي
الجزائر	جامعة ميلة	أ.د عبد المالك ضيف
اليمن	جامعة ذمار	د.عبد الله زيد صلاح
الجزائر	جامعة الجزائر02	أ. د وحيد بن بوعزيز



دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية

Journals of the Algerian Poetry Laboratory
Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne

مراسلات

رئيس تحرير مجلة - دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية -
جامعة محمد بوضياف - المسيلة - صندوق بريد 166 طريق إشبيليا
المسيلة- 28001- الجزائر

البريد الإلكتروني:

medaguine.hichem@univ-msila.dz



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف - المسيلة

مخبر الشعرية الجزائرية

مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية



مجلة "دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية" مجلة أكاديمية علمية محكمة، سداسية ومجانية. تصدر عن مخبر الشعرية الجزائرية، جامعة المسيلة، الجزائر. تهتم المجلة بمجال العلوم اللغوية واللسانيات، الأدب ونظرية الأدب، التعليمية وعلوم التربية، بالإضافة إلى شعب واختصاصات أدبية أخرى. كما تتيح نشر أعمال علمية لباحثين (أساتذة، طلبة دكتوراه ومختلف الفاعلين) في ميادين بحثها. وبذلك، فهي تساهم باعتبارها منبرا علميا محكما في الرقي بالبحث العلمي في مجال تخصصها عبر إطار أكاديمي يجمع مختلف الأعمال العلمية التي تتسم بالأصالة والجدية، وتنتشر باللغات الثلاث : اللغة العربية، الإنجليزية والفرنسية.

The Journal of the Algerian Poetics Laboratory (JAPL) is an academic journal with a reading committee, specialized in literature, linguistics and various critical studies directly related to the poetry and aesthetics of literary discourse, as well as didactic studies. The journal publishes articles in the three languages, namely Arabic, French and English; it is published by the Laboratory of Algerian Poetics of Mohamed Boudiaf University of M'Sila.

La revue Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne (CLPA) est une revue scientifique à comité de Lecture, spécialisée en littérature, en linguistique et diverses études critiques directement liées à la poésie et à l'esthétique du discours littéraire, ainsi que des études didactiques. La revue publie des articles dans les trois langues, à savoir l'arabe, le français et l'anglais ; elle est éditée par le Laboratoire la Poétique Algérienne de l'Université Mohamed Boudiaf de M'Sila.

الترقيم الدولي (ISSN) : 1112 - 9727

الترقيم الدولي الإلكتروني (EISSN) : 2676 - 1661

رقم الإيداع القانوني بالمكتبة الوطنية 5647 - 9002



* كلمة العدد *

يأتي هذا العدد بعد التعديلات الجديدة التي مست البوابة الجزائرية للمجلات العلمية asjp، والمتعلقة خاصة بعملية كشف التشابه للإحالات والاقتراسات التي تهدف إلى إعطاء المزيد من المصداقية والشفافية للمقالات المنشورة من أجل الحد من ظاهرة السرقات العلمية، وتحديد نسبة الاقتباسات والإحالات بما يدفع إلى النهوض بالبحث العلمي الأصيل، ومن شأن هذه العملية الآلية أن تضبط عملية النشر وفق معايير موضوعية ودقيقة تسهم في ترسيخ القواعد البحثية والمنهجية وترفع من مستوى الأمانة العلمية باختبار كشف التشابه، وقد خضعت المقالات المقبولة للنشر في هذا العدد لعملية كشف التشابه التي بينت نسبة متفاوتة بين المقالات، وبعد دراسة تقارير التشابه لكل مقال - التي تبين بشكل تفصيلي ودقيق المصادر والنسبة المئوية للتشابه -، تم استبعاد بعض المقالات التي تجاوزت نسبة التشابه فيها حدود المسموح به، وقد تم قبول المقالات التي جاءت نسب التشابه فيها محدودة ومعقولة للنشر في هذا العدد، وفي الأخير تدخل هذه العملية في سياق رقمنة البحث العلمي والرقمي بالجامعة الجزائرية إلى مصاف العالمية.

رئيس التحرير

فهرس العدد

- 10 -01 كريمة رامول جامعة جييجل ، الجزائر
حضور التاريخ بين المرجع والمتخيّل في الخطاب الروائي المعاصر.....
*The presense of history between referent and imagined in the
contemporary novelistic discourse*
- 23 - 11 عبد القادر لكحل جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر
أ. عباس بن يحيى جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر.....
القصة القصيرة المغاربية ومشكلة النص الأول
- the short story in the Maghreb and problematic of the first text*
- 32 -24 وداد زيداني جامعة الجزائر2" ابو قاسم سعد الله/ (الجزائر)
سمية قندوزي جامعة الجزائر2" ابو قاسم سعد الله/ (الجزائر)
- تراجيديا العنف الأبوي وتمثلات السلطة البطيركية في السرد النسوي العربي المعاصر مقارنة سوسيو ثقافية لنماذج روائية مختارة
.....
- The tragedy of patriarchal violence and representations of patriarchal authority in the
contemporary Arab feminist narrative - A Socio-Cultural Approach to*
- 41 -33..... محمد زهار ، جامعة المسيلة ، الجزائر
أثر تعدد الأوجه الإعرابية في الشواهد الشعرية في مصنفات ابن السيد الأندلسي(522هـ)
- The impact of the multiplicity of syntactic aspects in the poetic evidences, fixing the imbalance
of Ibn al-Sayyid al-Andalusi (522 AH)*
- 57- 42 سمية خلفه ، جامعة يحيى فارس بالمدينة (الجزائر)
زوليخة حنطابلي، جامعة يحيى فارس بالمدينة (الجزائر)
- مظاهر الفضاء الطباعي في القصة الجزائرية القصيرة- رحمة خطار وسارة النمى أنموذجا-
- The Manifestations of Printing Space in the Algerian Short Story*
- 67- 58 بولرباح لطرش ، جامعة زيان عاشور بالجلفة (الجزائر)
مطارحات كلوديا كافي في تصورها لتداولية التداولية
- Claudia caff'i's critical discussions in her conception of the metapragmatics*
- 77 - 68..... تركي أحمد ، جامعة ابن خلدون تيارت الجزائر

دلالات النسق الثقافي في الشعر الجزائري المعاصر ، قراءة في نماذج شعرية لعبد القادر راجحي.....

Semantics of the cultural model in contemporary Algerian poetry

Reading in the poetic models of Abdul Qadir Rabhi

د. تواتي عبد العزيز ، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر 87 - 77

علم المناسبة وعلاقته بالتماسك النصي (قراءة في مدونات علم المناسبة)

THE SCIENCE OF RELATIONS AND ITS LINK TO THE TEXTUAL COHERENCE (READING IN THE BLOGS OF THE SCIENCE OF RELATIONS)

بوسعيد جميلة ، جامعة جيلالي اليابس الجزائر / صحراوي محمد ، جامعة جيلالي اليابس الجزائر . 96 - 88

قاعدة السياق القرآني وأثرها عند الفخر الرازي في تفسيره

The Rule of the Context of Qur'an, and its effect in al-Fakhr al-Razi in his interpretation

د/ أمينة رقيق ، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر 107-97

التشاكل الصوتي رؤية سيميائية في الانسجام والدلالة

A Semiotic Vision of Harmony and Connotation in light of Phonemic Isotopie

د / قادة يعقوب ، جامعة البويرة الجزائر 121- 108

الاختيار والانزياح بين البلاغة والأسلوبية

Choice and deviation between rhetoric and stylistic

د/ سارة زاوي ، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر 131 - 122

المكان الرمزي في رواية نزيه الحجر لإبراهيم الكوني

The symbolic place in the novel The Bleeding of the Stone by Ibrahim Al-Koni

رضا بن صفية ، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة ، الجزائر 142- 132

الغبريني وكتابه "عنوان الدراية"

Al-Ghabrini and his approach in the book "unwan Al-diraya"

ط . د عمور ابراهيم ، المركز الجامعي سي الحواس بركة ، الجزائر 155- 143

د فاطمة الزهراء عطية ، المركز الجامعي سي الحواس بركة ، الجزائر

تداخل الأجناس الأدبية في أدب الطفل -قراءة في قصة كيف حال الجو؟ لنبيهة محيدلي -

Title: Overlapping Genres in Children's Literature - A Reading in the Story of How is the Weather? Nabihah Mhiedly

ط.د أميرة عباد ، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة الجزائر 168 - 156

أ. د / نسيمه بغدادى جامعة محمد بوضياف المسيلة الجزائر
سيمائية العتبات النصية في رواية سلام ترولار لسمير قسيمي

The Semiotics of Textual Thresholds in Samir Kosimi's Novel Staircases of Troller

د/ اسمهان بعجي : جامعة الجليلي بونعامة ، خميس مليانة الجزائر 177- 169
الأنا الأنثوية وتمثلات الذكورة في السرد النسوي الجزائري رواية- الممنوعة- ملكة مقدم أمودجا «

The female ego and representations of masculinity in feminine discourse

“ A cultural approach to the novel - The Forbidden - by Malika Moghaddam

ط.د/ اليمين العاقل المركز الجامعي سي الحواس - بريكة (الجزائر) 192-178

أ.د/ علي بولنوار المدرسة العليا للأساتذة- بوسعادة (الجزائر)

خصائص اللغة في القصيدة الشعبية الجزائرية المعاصرة (ديوان انتفاضة القوافي لأحمد بوزيان أمودجا)

The characteristics of the language of the contemporary Algerian folk poem (Divan Intifada Al-Qawafi by Ahmed Bouziane as a model).

د/ هيبه دربالي ، جامعة محمد بوضياف المسيلة الجزائر 206-193

معالم التوجه الإعلامي والصحفي في كتابات الجاحظ

Features of media and journalistic orientation in the writings of Al-Jahiz

د/ حسين بركات ، جامعة محمد بوضياف المسيلة الجزائر 215-207

من أسرار التركيب في التعبير القرآني (دلالة الحذف)

One of the secrets of composition in the Quranic expression (meaning delete)

د/ العلجة هذلي : جامعة محمد بوضياف المسيلة الجزائر 224- 216.

ظاهرة السخرية الهادفة في القصة القصيرة " مع حمار الحكيم " لأحمد رضا حوحو

The meaningful irony phenomenon in ahmedridhahouhou's short stories collection "with the Elhakim's donkey"

نوال منديل جامعة محمد بوضياف بالمسيلة، الجزائر 236 – 225

تغير عناصر الجملة العربية ومواقعها والعلاقات التركيبية وفق الغايات والأهداف الوظيفية

Change of the sentence éléments, their positions, and structural links according to the functional goals and objectives

خديجة بغدادى جامعة جيجل - الجزائر 248 -237

أ.د / أقيس خالد جامعة جيجل - الجزائر

السيرة الذاتية المعاصرة بين التنظير و الواقع الأدبي _خزانة الأسرار لفیصل الأحمر نموذجا-

Autobiography between theory and practice "The Secret Cabine" Faisal Al-Ahmar-

256-249.....ملوكي فريدة جامعة محمد الصديق بن يحي جيجل، الجزائر.

.....سميائية البحر في رواية " رجل أفرزه البحر " للكاتب سعيد شمشم.

Semiotics of the sea in the roman "a man made by the sea" By Said chamcham

271-257سهام بن واضح جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريرج، الجزائر.

.....ياسين بغورة جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريرج، الجزائر.

.....جمالية الانزياح الأسلوبي في قصيدة - المهرولون - للشاعر نزار قباني .

Poetic of the gap in the poem "Joggers" By the poet Nizar QUABANI

دراسات بلغات أجنبية

Dr Tayeb Bouazid - university Mohamed Boudiaf Msila.Algeria273 - 284

The Daffodils' invocation - William Wordsworth vs Dr Bouazid Tayeb An evocative comparative literary study

L'invocation des Jonquilles - William Wordsworth vs Dr Bouazid Tayeb- Une étude littéraire comparative évocatrice

Dr Bachir SAHED - Mohamed Boudiaf University of M'sila, (Algeria).....285 -296

Heart of Modernism: Unveiling Joseph Conrad's Influence Cœur du Modernisme: Analyse de l'Influence de Joseph Conrad

Lounis Zakia - Université Djilali Liabes Sidi Bel Abbas (Algérie)297-304

CONTENU ET ROLE SEMANTIQUES DES EXPRESSIONS IDIOMATIQUES CORPORELLES DU

FRACAIS ET DE L'ARABE ALGERIEN, APPROCHE CONTRASTIVE

Dr .Gherbaoui Amar ENS de Bou-saâda(Algérie) 305- 318

La plate-forme pédagogique (Moodle) et son impact sur l'enseignement universitaire en période de Covid-19 The Moodle pedagogical platform and its impact on university education in times of Covid-19

Dr. Benkouider Lamine ENS de Bou-Saâda (Algérie)319-329

Erreur, arbitraire de la langue et conscience métalinguistique : Quelles relations ? Error, arbitrariness of language and metalinguistic awareness: What relationship ?

